



El Caudillo es cumplimentado y saludado por los miembros de la Corporación y, concretamente, en la foto el Diputado provincial D. Francisco Arquero Soria es quien saluda respetuosamente al Jefe del Estado. (Fotos R. Leal.)

Una vez terminada la visita, el Caudillo y acompañantes demostraron a la Corporación y a su Presidente, don Carlos González-Bueno, su satisfacción por una obra que puede considerarse como una de las más avanzadas conquistas sociales del régimen, obra en la que han desaparecido anacrónicos conceptos sobre la asistencia benéfica y con la que la Diputación Provincial de Madrid ha marcado una pauta.

FRANCO FIRMA EN EL LIBRO DE ORO

Se cerró el acto inaugural recogiendo la firma de Su Excelencia en el libro de oro de la Ciudad, en cuya primera página figura el siguiente texto:

“Francisco Franco Bahamonde, Caudillo de España y Jefe del Estado, concedió a la excelentísima Diputación Provincial de Madrid el alto honor de presidir la inauguración de la Ciudad Social de Ancianos “Francisco Franco”. En conmemoración de dicho acontecimiento se abre este libro en día tan señalado. Madrid, 19 de octubre de 1970.”

Al subir al coche para dirigirse a su residencia del palacio de El Pardo, Sus Excelencias fueron objeto de una clamorosa despedida, destacando por su entusiasmo los aplausos y vítores de los ancianos residentes y alumnos de los colegios provinciales.

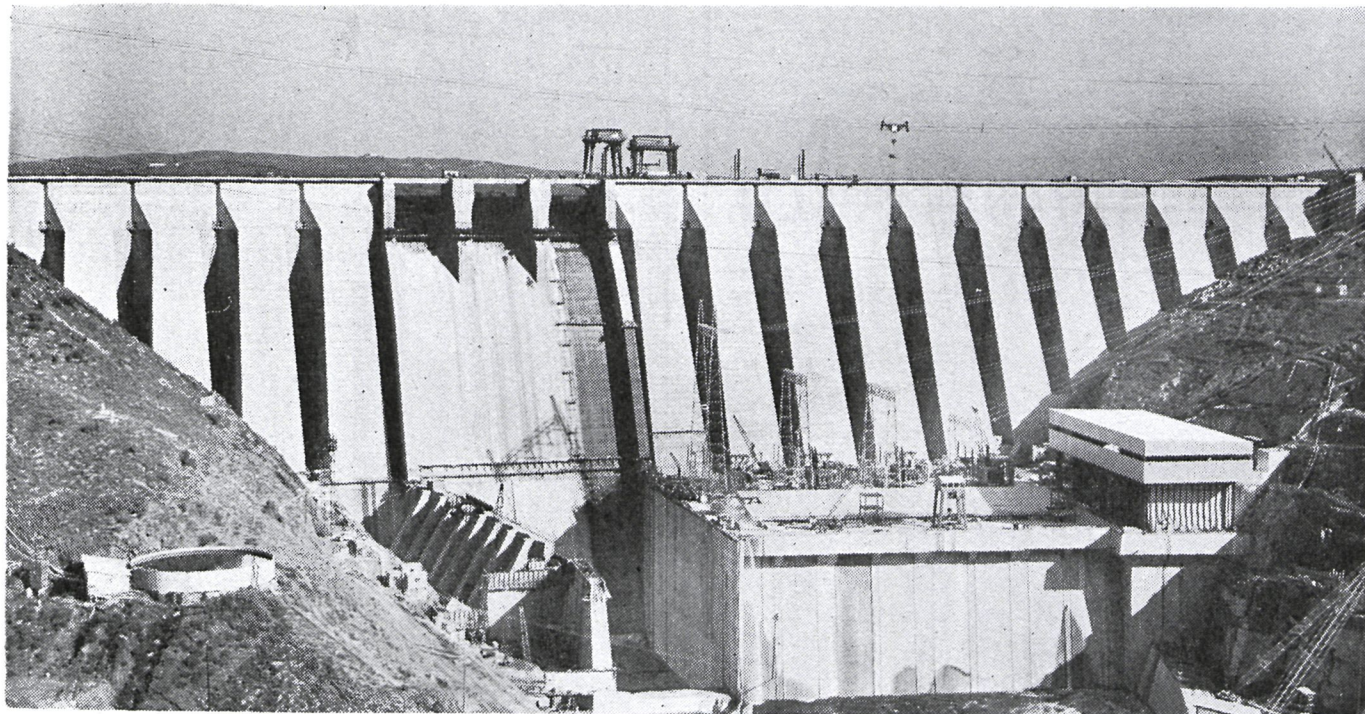
HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

al servicio del desarrollo español

Capital social: 24.058.635.500 pesetas

Abonados servidos: 2.082 000

Kwh. entregados a la red en 1969: 8.042 millones



OBRAS MAS IMPORTANTES DE RECIENTE PUESTA EN SERVICIO

SALTO DE ALCANTARA

SALTO DE ALCANTARA

Altura de la presa ...	130 metros.
Embalse	3.135 millones m3.
Potencia	915.000 kW.

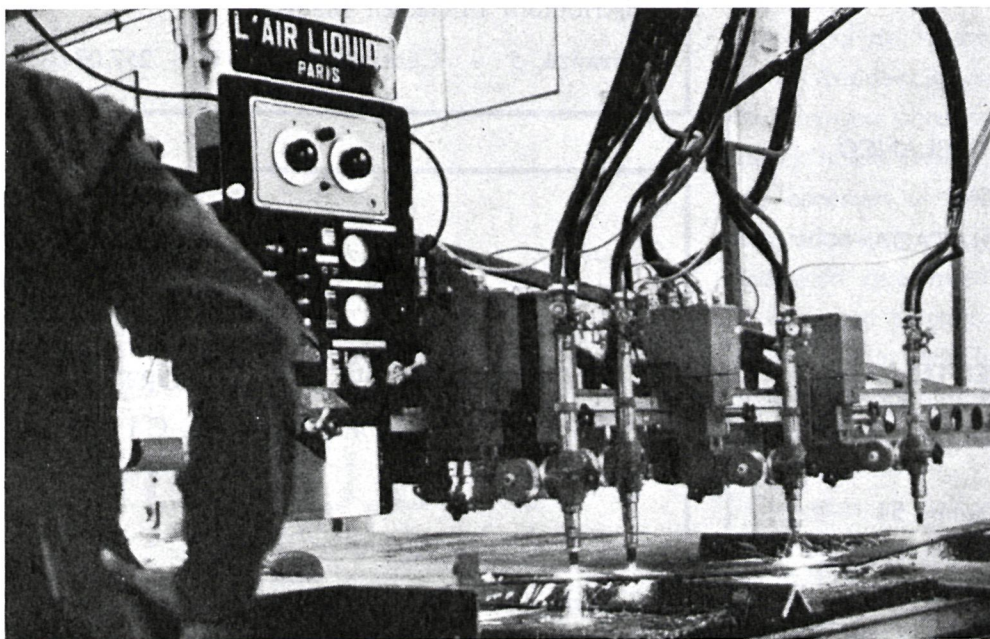
SALTO DE AZUTAN

Altura de la presa	55 metros.
Embalse	85 millones m3.
Potencia	180.000 kW.

Capacidad de los embalses de Hidroeléctrica Española en la Cuenca del Tajo.	4.929 millones m3.
Capacidad de los embalses de cabecera en el Tajo.	2.876 millones m3.
... y en sus afluentes (Alberche, Tiétar y Alagón).	1.492 millones m3.
Energía embalsada en Alarcón (río Júcar)	1.370 millones m3.

OXIMADRID S.A.

CORTE DE PIEZAS DE ACERO A MEDIDA



KM. 16,5 DE LA
AUTOPISTA
MADRID - BARCELONA
SAN FERNANDO DE
HENARES - MADRID

•
Apartado de Correos, 50
Nuevo Teléfono 407 71 20

•
TORREJON DE ARDOZ
MADRID



talleres folch
DE JOSE LOPEZ

CONSTRUCCIONES EN MADERA

PROYECTOS DECORACION

Virtud, 13

Tel. 217 07 84

BARCELONA - 12

**GRAN
BAZAR**



TIBIDABO

NUESTRO LEMA ES:

Vender barato para vender más
JOYERIA - RELOJERIA - FOTOGRAFIA -
DISCOS - RADIO - IMPORTACION -
INOX - GENEROS DE PUNTO - CAMISERIA
NOVEDADES - TRAJES

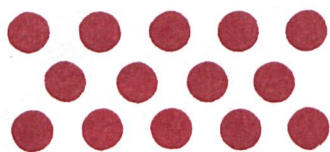
SOLO PRIMERA CALIDAD Y GARANTIZADO

Reina Cristina, 10

Teléf. 319 11 47

Paseo Bajo Muralla, 11 (Plaza Palacio)

BARCELONA (3)



prerresa

LADRILLO BLANCO
CAL VIVA
CAL HIDIATADA

PREFABRICADOS RESISTENTES, S. A.

Avenida del Generalísimo, 51

Teléf. 270 20 04 (3 líneas)

MADRID - 16

SALINAS

**SINTASOL
GRADULUX**

Distribuidor oficial en Madrid:

Carranza, 5 - Centralita 224 23 00 - 257 09 03

PATATAS PILED

PATATAS PELADAS Y CORTADAS
LISTAS PARA COCINAR

Fábrica: Fornillos, 58

Teléfono 260 50 51

MADRID - 19



PHILEMON Y BAUCIS

Hace pocos días
apareció en los periódicos
la noticia de la inauguración
de la Residencia de Ancianos.
Por fin una obra comenzada hace pocos
meses había tenido un feliz término.
Me apresuro a visitarla y la recorro
detenidamente.
Recuerdo que mientras contemplaba
el conjunto sencillo y soberbio
a la vez, un detalle, que casi había
pasado desapercibido,
reclamó toda mi atención.

A veces pequeñas cosas son capaces
de obrar sobre nuestro espíritu
con tal fuerza que logran desbancar
todo lo que en ese momento puede distraernos.

Justamente a la derecha, en la entrada,
un relieve escultórico resaltaba
en el paramento.
Me acerqué para mejor observarlo.
El relieve era robusto,
lleno de fuerza patente en esos árboles
que se entrelazan.
Junto a ellos, bajo unas columnas,
dos ancianos, estáticos, tranquilos,
esculpidos con la serenidad y el cariño de lo eterno,
posaban sus ojos vacíos en la nada.
Y una leyenda: Philemon, Baucis.

Recordé, recordé una bella
fábula que alguna vez leí ya hace tiempo.
Ovidio era el poeta.

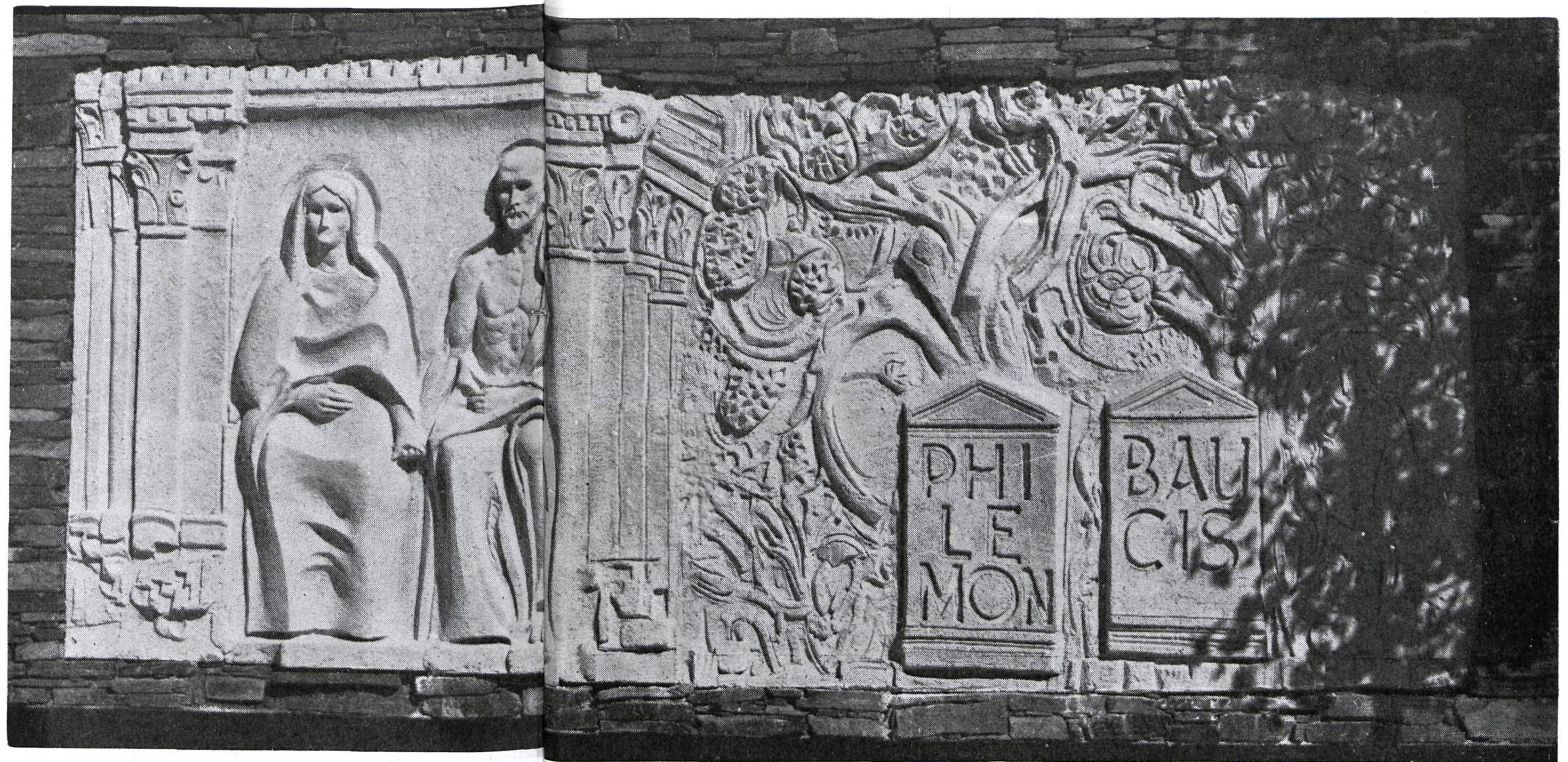
"Hay en Frigia..."

De pronto me di cuenta de que aquel
edificio era algo más que una construcción
interesante.

Estaba destinado a aquellos "molestos",
a los ancianos, a ti Philemon,
a ti Baucis.

A unos ancianos que a lo largo
de su vida han luchado,
han construido, destruido...
pero que ya cansados, buscan el reposo,
la tranquilidad, el cariño,
y no lo encuentran porque nosotros,
los que recibimos todo lo suyo,
bueno y malo, se lo negamos.
¡Cuántas veces hemos oído la misma
cantinela y de qué poco nos ha servido!

Philemon, Baucis, ¿os acordáis?...
Fué un día tranquilo, uno más
en las risueñas campiñas de Frigia.
Dos caminantes, cansados,
cubiertos por el polvo del largo
camino os pidieron cobijo en la vieja
choza que encerraba el cariño
y el amor de vuestra vejez.
No era la vuestra la primera puerta
a la que llamaban. Los demás
no habían querido en modo alguno
acoger a los dos desconocidos
caminantes.
Pero vosotros sí.
A pesar de vuestra pobreza
les abristeis los brazos. Sólo vosotros
los acogisteis y honrasteis. Pero aquellos



Una encina y un tilo, y un
relieve escultórico de Clavo con
la leyenda de PHILEMON y
BAUCIS como símbolo de en-
trada a la Ciudad de Ancianos
"Francisco Franco".

(Fotos del Arquitecto de
la obra, Dr. D. Manuel
Ambrós Escanellas.)

caminantes eran dos dioses. Dos dioses
que premiaron vuestra virtud.
La cabaña se convirtió en templo.
Una cosa pedisteis:

**"Puesto que hemos vivido siempre juntos,
queremos perecer también juntos."**

Y así fué. Pero los dioses os concedieron
más. Vuestros cuerpos se convirtieron
en árboles y vuestras ramas, en un último
y mudo abrazo, pero el más bello
de vuestra vida, se entrelazaron.
De esta forma Júpiter
os concedió vuestro deseo.

Una bella historia creada por una
sensibilidad de hace veinte siglos.
Hoy los dioses ya no bajan a la tierra,
pero quizás todavía quede un poco de cariño.
Y hay otros ancianos, ¿sabes, Philemon?,
que esperan su fin solos, con las manos cogidas,
con las manos juntas con fuerza

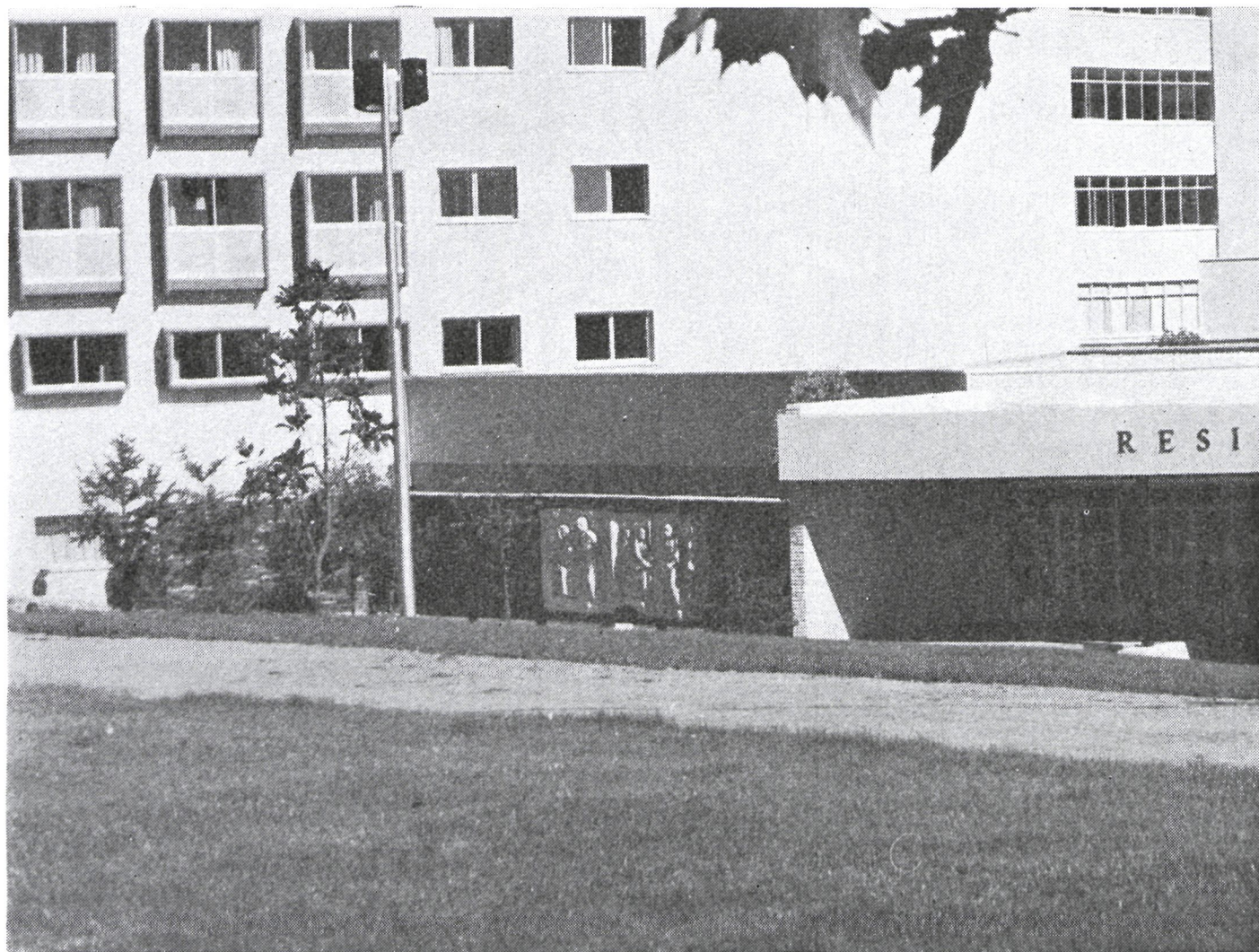
por el amor que les unió y aún
les une hasta más allá del fin.

Philemon, Baucis, aquí tenéis no un refugio,
sino el reposo tranquilo de la espera.
Para quienes lo han dado todo
una pequeña parte. En nuestro egoísmo
inconsciente aún salimos ganando.

Me aparté del relieve y me marché.
No podía permanecer más allí.
Los ciegos ojos de los viejos de piedra
me habían impresionado. Allí en su serena
postura parecen guardar el edificio
y a la vez llenarlo del más bello significado.
Philemon, Baucis; sois vosotros el mejor
símbolo que se podía haber elegido
para esta Residencia.

Aquí entre estas paredes muchos
como vosotros esperarán el paso de los dioses.
Los dioses que un día a su paso
por la tierra pedirán refugio.

Es curioso observar el respeto
que en tiempos pasados se tuvo a los



mayores. Esta misma leyenda refleja un espíritu de amor y de comprensión para ellos dentro del mundo romano, espíritu que desgraciadamente ha faltado en nuestros días de refinada cultura. Hoy lo viejo molesta, se hace desagradable, pesado. Y sin embargo...

En el retorno seguí pensando en vosotros, Baucis, Philemon, ancianos, mis queridos ancianos. ¡Cuánto os hemos olvidado! Unas veces sin darnos cuenta, otras a sabiendas, porque hemos sido ruines y pobres de alma. Y no nos dábamos cuenta de que mañana seríamos nosotros los "molestos". De que mañana seríamos nosotros los que no agradáramos a los que nos rodean.

En mi egoísmo me intentaba tranquilizar, pensando que esta magnífica Residencia era para vosotros, pero no lo conseguí. Recordaba vuestros ojos,

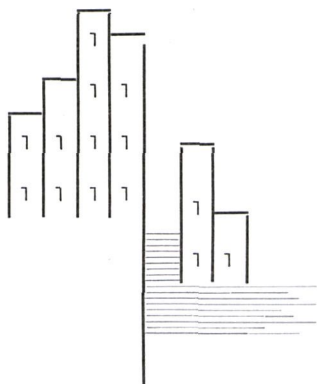
ancianos míos, vuestros ojos, cuando relegados injustamente como un mueble viejo al sótano, sin lágrimas, secos pero terriblemente expresivos, parecéis preguntar: ¿por qué?

Ancianos, mis queridos ancianos, Philemon, Baucis, todos, os prometo que no serán sólo vuestras ramas las que se entrelacen esta vez. También las nuestras os abrazarán, jóvenes y fuertes, y os defenderán del viento y del frío de la tristeza. Así por lo menos tendremos el consuelo de veros juntos, unidos, mudas estrellas que sin una lágrima, con una sonrisa de confianza, os apagaréis poco a poco para siempre.

Philemon, Baucis, tilo, encina, qué más da...

Lo esencial es que perdure vuestro amor, nuestro amor.

Joaquín María CORDOBA



JUAN PARDO ORTIZ

— CONTRATISTA DE OBRAS —

JUAN DIGES ANTON, 26 - TELEF. 2139 39

GUADALAJARA

Casa fundada en 1872

FABRICAS DE ACEITE DE ORUJO, JABONES,
HARINAS, ELECTRICIDAD

Ruiz
de la
Torre

APARTADO 1

TEL. 5

A R N E D O

FABRICA DE CARTON PLANO

CARTONERA
RIOJANA, S. A.

★

APARTADO 22

TEL. 277

A R N E D O

MUEBLES ANTA

GENERAL MOLA, 46 (portales)

Teléfono 21 18 75

LOGROÑO

frío - electro

←
AIRE ACONDICIONADO

Central:

María Domingo, 6 - Tel. 471 59 96

MADRID - 19

MARIANO SERRANO MARTIN

FOTOGRAFADO

PLUMA

FRANCISCA ARMADA, 1

Teléfono 464 25 98

MADRID - 11

ALCOBAS
COMEODORES
TRESILLOS

★
TAPICERIA
EN GENERAL

muebles palma

GRAN EXPOSICION EN ALBUFERA

Avenida de la Albufera, 246 y 248

Tels. 203 11 18 y 203 00 97

Avda. de Rafael Finat, 30 - Tel. 218 10 57

Real de Arganda, 8 - Tel. 203 32 53

Avda. de Palomeras, 82 - Tel. 203 39 53

M A D R I D